





国际企业投资服务导则

INVESTMENT GUIDE IN CHINA-SINGAPORE TIANJIN ECO-CITY

FOR INTERNATIONAL ENTERPRISES





视频导览 Video Guide



智慧企业服务平台

Smart Enterprise Service Platform



生态城要兼顾好先进性、高端化和能复制、可推广两个方面,在体现人与人、人与经济活动、人与环境和谐共存等方面作出有说服力的回答,为建设资源节约型、环境友好型社会提供示范。

——2013年5月14日,中国国家主席习近平亲临生态城视察并作出重要指示

The Eco-City should be both advanced and high-end, as well as replicable and scalable. It should provide convincing answers in reflecting the harmonious coexistence among people, between people and economic activities, and between people and the environment, to serve as an example for building a resource-efficient and environmentally friendly society.

—— by President Xi Jinping during his visit to the Eco-City on May 14, 2013

生态城不仅要做成功,还要复制、推广到中国的其他城市。

——2012年9月4日,新加坡总理李显龙参观生态城并作出重要指示

The Eco-City is not only intended to be successful, but also to be replicated in other cities in China.

—— by Prime Minister of Singapore Lee Hsien Loong during his visit to the Eco-City on September 4, 2012



目录 Contents

)]/	走进生态城 Overview	01
	中新合作典范 A Model of China-Singapore Cooperation	03
	国际示范样本 An International Model	05
02/	投资生态城 Investment in the Eco-City	08
	广阔的市场腹地 Huge Market Hinterland ····································	09
	国际化营商环境 International Business Environment	10
	集群式主导产业 Cluster-Based Industries	12
	成熟的产业载体 Dynamic Ecosystem	17
	丰富的人力资源 Extensive Talent Resources	23
	温馨的企业服务 Comprehensive Corporate Services	25
03/	乐活生态城 LOHAS Eco-City	27
03/	乐活生态城 LOHAS Eco-City 学有所教 Education	27 28
03/	•	
03/	学有所教 Education ————————————————————————————————————	28
03/	学有所教 Education 病有所医 Medical Services 购有所得 Retail 住有所居 Living	28 29
03/	学有所教 Education 病有所医 Medical Services 购有所得 Retail	28 29 30
03/	学有所教 Education 病有所医 Medical Services 购有所得 Retail 住有所居 Living	28 29 30 31 32
D3/ D4/	学有所教 Education 病有所医 Medical Services 购有所得 Retail 住有所居 Living 游有所乐 Entertainment	28 29 30 31 32
D3/ D4/	学有所教 Education 病有所医 Medical Services 购有所得 Retail 住有所居 Living 游有所乐 Entertainment 加入生态城 About Us	28 29 30 31 32 34
03/	学有所教 Education 病有所医 Medical Services 购有所得 Retail 住有所居 Living 游有所乐 Entertainment 加入生态城 About Us 关于中新天津生态城自贸联动创新局	28 29 30 31 32 34



» 被联合国可持续发展大会授予"全球绿色城市"称号 Honored as "Green World City" by the United Nations Conference on Sustainable Development

» 被中国国务院批复为首个"国家绿色发展示范区" Approved by the State Council of China as the first "National Green Development Demonstration Zone"

- » 牵头编制ISO37106《城市和社区可持续发展——可持续城市建立智慧城市运行模型指南》 Formulated ISO37106, Sustainable Cities and Communities—Guidance on Establishing Smart City Operating Models for Sustainable Communities
- » 京津冀经济圈重要支点 A significant part of the Beijing-Tianjin-Hebei Economic Circle
- 中国(天津)自由贸易试验区联动创新区
 Joint Innovation Zone of China (Tianjin) Pilot Free Trade Zone
- » 中国十佳优质营商环境产业园区 Top Ten Industrial Parks in Ease of Doing Business
- » 全域花园城市 Regional Garden City
- » 中国最具幸福感生态城 The Happiest Eco-City in China
- » 中国全域旅游示范区 National Integrated Tourism Demonstration Zone
- » 中国国家骨干冷链物流基地 China National Key Cold Chain Logistics Base



中新合作典范 A MODEL OF CHINA-SINGAPORE COOPERATION

2007年11月18日,中新两国签署《框架协议》,确定生态城要建设成为一个资源节约、环境友好、社会和谐的生态城市,成为中国其他城市可持续发展样板,努力实现"三和三能,即:人与人、人与经济活动、人与环境和谐共存,能实行、能复制、能推广。2008年9月28日,生态城正式开工建设。

On November 18, 2007, China and Singapore signed a Framework Agreement to build a resource-efficient, environmentally friendly and socially harmonious eco-city that serves as a model of sustainable development for other cities in China. The Eco-City would feature the harmonious coexistence among people, between people and economic activities, and between people and the environment, and would be practicable, replicable, and scalable. On September 28, 2008, construction officially commenced on the Eco-City.

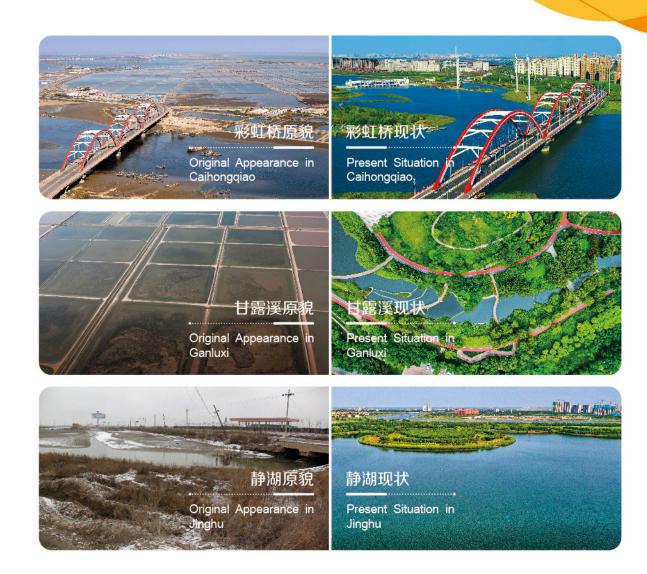
中新双方分别在政府和企业层面建立了工作推动和合作机制,按照"政企分开、市场化运作"的原则推动生态城开发建设。政府层面,成立副总理级的"中新联合协调理事会"和部长级的"中新联合工作委员会",研究决定涉及生态城建设发展的重大事项,赋予高含金量的支持政策。企业层面,中新双方分别成立投资联合体,两个投资联合体共同成立合资公司,从事区域运营和商业开发。

China and Singapore have established mechanisms to work together and cooperate at the government and enterprise levels, to promote the development and construction of the Eco-City in accordance with the principle of "separation of governments and enterprises and market-oriented operation". At the government level, the China-Singapore Joint Steering Council co-chaired by the Vice Premier of China and the Deputy Prime Minister of Singapore and the China-Singapore Joint Working Committee led by both ministries were set up to deliberate and decide on major issues related to the construction and development of the Eco-City, and to formulate preferential supporting policies. At the enterprise level, China and Singapore have established investment consortia respectively, to come together to set up a joint venture company to engage in regional operations and business development.



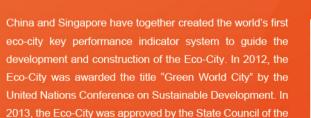
生态城自然本底条件恶劣,三分之一是废弃盐田、三分之一是盐碱荒滩、三分之一是污染水面。经过十余年的探索实践,在绿色城市、花园城市、智慧城市、旅游城市等方面取得显著成效,在渤海之滨初步建成了一座宜居宜业宜游的绿色生态新城,为城市可持续发展提供示范。

The natural conditions of the Eco-City were harsh, made up of one third of abandoned salt-fields, one third of saline-alkali desert, and one third of polluted water. After exploring more than a decade, remarkable achievements have been made to become a green city, garden city, smart city, tourism city, etc. A new green city suitable for living, business and tourism has been built on the coast of the Bohai Sea, serving as an example of sustainable urban development.





中新双方共同编制了世界上首套生态城市指标体系,指导生态城开发建设。2012年,生态城被联合国可持续发展大会授予"全球绿色城市"称号。2013年,生态城被中国国务院批复为首个"国家绿色发展示范区"。



People's Republic of China as the first "National Green

Development Demonstration Zone".



花园城市 Garden City

2022年,新加坡国家公园局与生态城管委会签署合作备忘录,致力于打造国际一流的"全域花园城市"。生态城内河湖湾海交相辉映,建成38个以水为主题的城市公园。近年来,生态城持续加强生物多样性保护,植物种类由66种增加到265种,成为遗鸥、黑天鹅等众多珍稀鸟类的栖息地。

In 2022, the National Parks Board of Singapore and the Eco-City Management Committee signed a memorandum of understanding to build a world-class "regional garden city". With rivers, lakes, bays, and seas, the Eco-City has built 38 water-themed urban parks. In recent years, the Eco-City has continued to strengthen the protection of biodiversity, and the number of plant species has increased from 66 to 265. It has become the habitat of many rare birds such as relict gulls and black swans.





生态城是中国首批智慧城市建设试点。2021年,

ISO37106国际标准《城市和社区可持续发展——可持 续城市建立智慧城市运行模型指南》正式出版,将生态

城智慧城市建设实践作为典型案例在全球复制推广。同年,北方大数据交易中心获批成立,生态城推进数 字产业化、产业数字化,着力打造数字经济谷核心区。

The Eco-City is one of the first pilot projects for smart cities in China. In 2021, the ISO37106, Sustainable Cities and Communities — Guidance on Establishing Smart City Operating Models for Sustainable Communities, was officially published, promoting the Eco-City around the world as a case study for smart city. With the approval to set up the Northern Big Data Trading Center in the same year, the Eco-City is promoting digital industrialization and industrial digitization, focusing on becoming a place for Digital Economy.



生态城立足天津、背靠京津冀、对标新加坡,着力构建"综合成本低、服 务效率高、法治环境好、城市环境美"的国际化营商环境,成为广大新加坡及 东南亚企业在中国北方发展的沃土。

Based in Tianjin, supported by the Beijing-Tianjin-Hebei integrated development, and benchmarked against Singapore, the Eco-City strives to build an international business environment with "low costs, high service efficiency, rule of law, and beautiful environment" to become a mecca in northern China for many Singapore and Southeast Asian enterprises.



广阔的市场腹地 HUGE MARKET HINTERLAND

生态城地处"首都经济圈"重要节点——天津滨海新区,毗邻中国北方第一大港——天津港,距天津滨海国际 机场30公里,距北京首都国际机场150公里。途径生态城、贯通滨海新区的轨道Z4线,以及直达天津滨海国际 机场的Z2线正在加快建设。东南亚企业在生态城设立中国北方总部,可有效辐射一亿人口的京津冀大市场。

The Eco-City is located in Tianjin Binhai New Area, a significant part of the "Beijing capital economic circle", adjacent to Tianjin Port, the largest port in northern China, 30 kilometers away from Tianjin Binhai International Airport, and 150 kilometers away from Beijing Capital International Airport. The Z4 line, which will pass through the Eco-City and run through Tianjin Binhai New Area, and the Z2 line that will lead directly to Tianjin Binhai International Airport are under construction. Southeast Asian companies set up their northern China headquarters in the Eco-City, can effectively cover the Beijing-Tianjin-Hebei market with a population of 100 million.

国际化营商环境

INTERNATIONAL BUSINESS ENVIRONMENT

生态城是中国"十佳优质营商环境产业园区",在产城融 合、要素保障、企业服务等方面始终致力于构建具有创新活力的 产业生态。自设立以来,吸引了50余家新加坡企业来此谋求发 展,包括吉宝、盛裕、普洛斯、马光医疗、金森林、巍星商务等。





Ouantum-ION"







The Eco-City is one of China's "Top Ten Industrial Parks in ease of doing business" and is committed to build an innovative and dynamic ecosystem through industry-city integration, essential support and enterprise services. Since its establishment, it has attracted more than 50 Singapore enterprises, including Keppel, Surbana Jurong, GLP, Makuang Medical Chain Clinic, Golden Forest, and Wisenet Asia.



2019年10月16日,新加坡中心成立,为新加坡等国际企业提 供经济高效的一站式共享办公平台,助力企业讲入天津和华北市 场。2020年12月1日,天津生态城国际商业联盟成立,旨在促进 中新两国之间的贸易和投资往来,联盟成员包括大华银行(中 国)有限公司、华侨永享银行(中国)有限公司、王律师事务 所、中瀚石林企业咨询(上海)有限公司北京分公司等。







华侨永亨银行 SBA Stone Forest 中 游石林



On October 16, 2019, the Singapore Center was established to provide a cost-effective one-stop shared office platform for enterprises from Singapore and other countries entering the market of Tianjin and North

China. On December 1, 2020, the Tianjin Eco-City International Business Alliance was set up to promote trade and investment between China and Singapore. Members of the alliance include United Overseas Bank (China) Co., Ltd. and OCBC Wing Hang Bank (China) Co., Ltd., Wong Partnerships, and Beijing Branch of SBA Stone Forest Corporate Advisory (Shanghai) Co., Ltd.



2021年4月,生态城获批成为中国(天津)自由贸易试验区联动创新区,凭借中新合作机制,生态城致力于 打造面向东南亚的综合贸易投资服务平台,将"生态城—新加坡"的合作通道拓展为"京津冀—生态城—新加 坡一东南亚",助力东南亚企业拓展京津冀市场。

In April 2021, the Eco-City was approved as the Joint Innovation Zone of China (Tianjin) Pilot Free Trade Zone. As a China-Singapore bilateral cooperation, the Eco-City is dedicated to build a comprehensive trade and investment service platform for Southeast Asia, to expand the Eco-City-Singapore cooperation to become the gateway for "Beijing-Tianjin-Hebei-Eco-City-Singapore-Southeast Asia", helping Southeast Asian companies to enter and develop the Beijing-Tianjin-Hebei market.





Thailand



Cambodia







Indonesia







Myanmar







Laos

Philippines

集群式主导产业

CLUSTER-BASED INDUSTRIES

经过十余年的发展,生态城已形成智能科技、文化创意、生命科学、现代旅游等主导产业,建立了主题鲜 明的产业园区,累计聚集市场主体超过2万家。







Cultural Creativity



Life Science



Modern Tourism

After more than a decade of development, smart technology, cultural and creative industries, life sciences, and modern tourism have became the leading industries in the Eco-City, forming distinctive thematic industrial parks, attracting more than 20,000 market players.









智能科技产业 Smart Technology Industry







生态城是中国新一代人工智能创新发展核心区,是世界智能大会永久展示基地,牵头搭建了天津智慧城 市产业(人才)联盟,拓展了人工智能、电子信息、新能源智能网联汽车等业态。

Eco-City is the key area of innovation and development for China's new generation of artificial intelligence, and a permanent exhibition base for the World Intelligence Congress. It has initiated the establishment of the Tianjin Smart City Industry (Talent) Alliance, expanding businesses in artificial intelligence, electronic information, and new energy smart IOT vehicles.



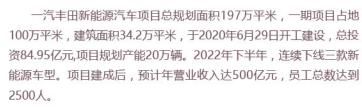












The FAW Toyota's new energy vehicle project covers a total planned area of 1.97 million square meters. With an area of 1 million square meters and a construction area of 342,000 square meters, the first phase of the project started on June 29, 2020. With a total investment of 8.495 billion yuan, it is expected to produce 200,000 vehicles a year. In the second half of 2022, it plans to launch three new energy models. When the project is completed, it is expected that the annual operating income will reach 50 billion yuan, with 2,500 employees.



依托中国文化和旅游部赋予的"国家全域旅游示范区"以及商务部赋予的"国家文 化出口基地"金字招牌,生态城牵头成立天津海洋文化旅游产业(人才)联盟,吸引了 中国众多文化创意上市公司布局新业态、新模式。

Designated as the "National Integrated Tourism Demonstration Zone" by the Ministry of Culture and Tourism of China and the "National Cultural Export Base" by the Ministry of Commerce, the Eco-City took the lead in establishing the Tianjin Ocean Cultural Tourism Industry (Talent) Alliance, which attracted many listed cultural and creative Chinese companies to set up businesses and new business models.



















好传动画 Nice Boat Animation

好传动画2012年在生态城成立,团队由初期5人逐渐发展至200人,年产400分钟精品动画内容。代表作品《大护法》获得第54届台湾电影金马奖最佳动画长篇提名,获得中国EN-Awards最具价值电影奖等多个荣誉;《风雨廊桥》获得法国昂西(ANNECY)国际动画电影节短片提名,并入围西班牙锡切斯(SITGES)国际奇幻电影节、墨尔本国际电影节短片环节的角逐。

Nice Boat Animation was established in the Eco-City in 2012. The team gradually grew from 5 members to 200, and now produces 400 minutes of quality animation annually. Their representative work, *Dahufa (The Guardian)* was nominated for the Best Animated Feature at the 54th Golden Horse Awards and won many honors including China EN-Awards for Most Valuable Film. *Covered Bridge* was nominated for short films at the ANNECY International Animation Film Festival, the SITGES Film Festival in Spain and the Melbourne International Film Festival.









A4漫址 A4 Comics Industry

A4漫业团队于2014年在生态城成立,是阅文集团、腾讯动漫、Bilibili等平台的长期合作伙伴,月产出8000格漫画。2019年,A4漫业获得阅文集团战略投资,阅文集团持股比例20%。依托公司自身实力与阅文集团资源,A4漫业计划在更多领域寻求漫画的创新之路。

The A4 Comics Industry was founded in the Eco-City in 2014. It is a long-term partner of China Literature, Tencent Animations, Bilibili and other platforms, producing 8,000 frames of comics per month. In 2019, A4 Comics received strategic investment from China Literature Group, with the latter holding 20% of the shares. With its own capabilities and the resources of China Literature Group, A4 Comics plans to continue to innovate in comics and other fields.













生命科学产业

Life Sciences Industry

生态城设立了40亿元的生物医药产业基金,加快建设10万平米的生物医药产业园,培育出了具有特色优势的生物医药产业发展集群。



The Eco-City has set up a biomedical industry fund of 4 billion yuan, to accelerate the building of a 100,000-square-meter biomedical industrial park, and cultivating a biomedical industry cluster with distinctive advantages.















丹娜(天津)生物科技有限公司于2014年在生态城诞生,专注侵袭性真菌(IFD)、新型冠状病毒及其他病原微生物体外诊断产品研发生产和全球销售,是中国高新技术企业、中国医药行业自主创新先锋(50)民营企业、中国医疗器械技术创新企业,已成为本行业全球细分领域具有竞争力的知名品牌。公司拥有中国药品监督管理局注册证48个、欧盟CE认证107项,授权发明专利21项(美国发明专利2项),产品在全国30多个省市、海外60多个国家和地区得到广泛应用。



Established in the Eco-City in 2014, Dynamiker Biotechnology (Tianjin) Co., Ltd. focuses on the R&D, production, and global sales of in-vitro diagnostic products for invasive fungi (IFD), novel coronaviruses and other pathogenic microorganisms. As a high-tech enterprise in China, a private independent innovative pioneer (50) in the pharmaceutical industry in China, and an innovator in medical device technology in China, it has become a well-known brand that is competitive globally in the industry. With 48 registration certificates from the National Medical Products Administration of China, 107 EU CE certifications, and 21 authorized invention patents (2 US invention patents), its products are widely used in more than 30 provinces and cities across China as well as more than 60 countries and regions abroad.

成熟的产业载体

DYNAMIC ECOSYSTEM

空间格局 Regional Connectivity



Ecology as the Focus



Integration of Industry and City



Green and Livability

生态城规划总面积150平方公里,其中,中新合作区30平方公里。按照 "生态为纲、产城融合、绿色宜居、以人为本"的原则,确定了"一轴两翼 三廊,一主五副"总体空间格局。

The total planned area of the Eco-City is 150 square kilometers, of which 30 square kilometers are dedicated to the China-Singapore Cooperation Zone. The overall spatial design of "one axis, two wings and three corridors for one center and five support" is determined based on the principle of "ecology as the focus, integration of industry and city, green and livability, and people-oriented."



产业元区 Industrial Parks

生态城针对不同产业形态,规划建设了一系列主题鲜明的产业园区,根据产业需求匹配相应的载体形 态,为入驻企业提供全方位的资源支持。

There are many distinctive and thematic industrial parks in the Eco-City for different industries. Based on the industries' needs, the parks provide all-rounded resources and support for their enterprises.

»国家动漫园

National Animation Park



creative center, a certification center, a trading center, and a training center, focusing on animation, film and television, advertising, and book publishing.



»生态科技园

Ecological Science and Technology Park

建筑面积41万平方米,由中新合资公司运营,是以高科技、节能环保、绿色建筑为主的研发及认证中心聚集区。

With a construction area of 410,000 square meters, it consists of a cluster of R&D and certification centers focusing on high technology, energy conservation and green buildings, operated by the Sino-Singapore Tianjin Eco-City Investment and Development Co. Ltd.



» 生态信息园

Ecological Information Park

建筑面积50万平方米,位于生态城中心区域,重点发展数字经济、智慧城市等产业。

With a construction area of 500,000 square meters, it is located in the center of the Eco-City, focusing on digital economy and smart city industries.



» 环保产业园

Environmental Protection Industrial Park

建筑面积11.4万平方米,配有单层、双层、三层及六层的标准厂房,是生物医药、智能制造产业聚集的创新型产业园区。

With a construction area of 114,000 square meters, it consists of standard workshops from one, two, three to six floors, respectively. It is an innovative industrial park where biomedicine and intelligent manufacturing industries gather.

» 滨旅产业园

Coastal Tourism Industrial Park

建筑面积15万平方米,配有双层、三层及五层标准厂房,致力于发展半导体等高科技产业。

With a construction area of 150,000 square meters, it consists of standard workshops from two, three and five floors, dedicated to high-tech industries such as semiconductors.



»滨鸿创业园

Binhong Pioneer Park

建筑面积5.2万平方米,配有双层厂房和六层研发楼,为高科技企业提供研发、试验、生产等功能。

With a construction area of 52,000 square meters, it is equipped with two-story workshops and six-story R&D buildings, engaging in R&D, testing, and production for high-tech enterprises.



》生物医药产业园

Biomedical Industrial Park

建筑面积12.65万平方米,配备综合楼、展会中心、研发楼、中试车间等,致力于建设国际一流的生物医药技术创新与合作交流园区。

With a construction area of 126,500 square meters, it is a mixed development with an exhibition center, a R&D building, and a pilot plant. It is designed to build a world-class industrial park for biomedical technology innovation, collaborations and exchanges.



孵化基地 Incubation Base



生态城拥有清华大学天津电子信息研究院、启迪之星孵化基地、北航星空众创空间、Think Big孵化器等平台,提供完善的"创业苗圃+孵化器/加速器+产业园区"生态孵化产业链条,切实有效地为创业者和中小企业提供场地租赁、技术引进、市场开拓、融资支持等孵化服务,助推企业快速发展壮大。

The Eco-City features Tsinghua University Tianjin Electronic Information Institute, TusStar Incubation Base, Beihang Starsup Technology, Think Big Incubator, etc., providing a complete ecosystem and value chain for incubation from business nursery, incubator/accelerator and industrial park, to provide entrepreneurs and small and medium-sized enterprises, incubation services such as venue leasing, technology imports, market development and financing support to promote their development and growth.





清华大学天津电子信息研究院

Institute for Electronics and Information Technology in Tianjin, Tsinghua University

2015年生态城与清华大学联合建设"清华大学天津电子信息研究院",共同打造以电子信息为核心的产业集群、科研集群和人才集群。截至目前,培育孵化科创类企业120余家,项目总估值约16亿元。

华慧芯是清华大学天津电子信息研究院的孵化企业,2017年在生态城成立以来,不断推动产学研融合,已为4000余家高校、科研院所、企业和相关机构提供了高端光电子工艺技术服务,为天津市集成电路产业链的补链、强链提供了有力支撑。

In 2015, the Eco-City and Tsinghua University jointly established the Institute for Electronics and Information Technology in Tianjin, for Tsinghua University to build an information technology cluster, a research cluster and a talent cluster. To-date, more than 120 science and technology innovation enterprises have been cultivated and incubated, and the total value of projects is about 1.6 billion yuan.

H-Chip is an incubator in the Institute. Since its establishment in the Eco-City in 2017, it promotes the integration of production, education, and research to provide high-end optoelectronic process technologies and services for more than 4,000 universities, research institutes, enterprises and institutions, giving full support to the integrated circuit industry in Tianjin.



丰富的人力资源

Extensive Talent Resources

招聘渠道 Manpower Recruitment

为满足用人单位招聘需求,生态城搭建"中新天津生态城人才引进网络招聘平台",提供职 位发布、简历投递、线上交流、视频面试等线上服务,并提供24小时自助服务咨询热线。

生态城创新设立东南亚跨境人才服务平台,通过建立人才数据库、企业需求库和国内外人力 资源专家库,开展就业创业、劳务派遣、技能培训等服务。

To meet the recruitment needs of employers, the Eco-City has established the China-Singapore Tianjin Eco-City Talent Introduction Online Recruitment Platform, which provides online services such as job posting, applications, online communication, and video interviews, as well as a 24-hour self-service consultation hotline.

The Eco-City has established an innovative cross-border talent service platform in Southeast Asia, and provides services such as employment and entrepreneurship, labor assignment, and skills training by establishing a talent database, enterprise demand database, and a domestic and foreign human resource expert database.



周边人才

Talent Development

天津市普通高校共计56所,其中,6所"双一 流"建设高校,分别是南开大学、天津大学、天津 医科大学、天津中医药大学、天津工业大学、河北 工业大学。目前,天津市硕士在校生8万人,普通高 校在校生57万人。













天津实施"海河工匠"建设工程,构建以行业企业为主体、职 业院校为基础的高技能人才培养体系。目前,天津市技能人才总量 达到270万人,其中高技能人才83万人。

There are a total of 56 colleges and universities in Tianjin, of which 6 are "Double First-Class" universities, namely Nankai University, Tianjin University, Tianjin Medical University, Tianjin University of Traditional Chinese Medicine, Tiangong University, and Hebei University of Technology. Currently there are 80,000 master students and 570,000 college students in Tianjin.

Tianjin has implemented the "Haihe Craftsman" project to build a highly-skilled talent training system based on vocational colleges to serve the enterprises. Currently, the total number of skilled personnel in Tianjin has reached 2.7 million, including 830,000 highly skilled professionals.





温馨的企业服务

Comprehensive Corporate Services

政务服务 Government Services

生态城推进放管服改革,全面提升政务服务便利化、智慧化,线上打造万事通政务服务平台,线下推出上门服务,实现了所有事项"一窗受理"。

Under the reforms for decentralization, management, and services, Eco-City has improved the facilitation and digitalisation of government services, with an online all-in-one government service platform and an offline door-to-door services to realize "single-window applications and acceptance" of all matters.



一汽丰田"拿地即开工"

2020年6月29日,一汽丰田新能源汽车项目在生态城正式启动。生态城审批部门会同建设等相关部门提前介入项目审批服务,推动项目先行开展设计、图审、环评、能评等各项前期工作,在建设项目取得土地当天,同步核发了施工许可证,将开工时间提前了三个月,实现了"拿地即开工"。

FAW Toyota "starts construction upon acquiring the land"

On June 29, 2020, the FAW Toyota new energy vehicle project was officially launched in the Eco-City. The approval department, together with the construction and other relevant departments, facilitated the approval process so that preparations such as design, drawing review, environmental impact assessment, and energy assessment were completed in advance. On the day when the land was acquired for the construction project, the construction permit was issued, and the start time was brought forward by three months.

企业家活动 Entrepreneurial Activities

生态城搭建政府和企业、企业和企业之间面对面沟通的平台,定期开展"企业家下午茶"、"纳税人学堂"、"政策大讲堂"等特色活动,帮助企业解决生产、融资、人才落户、子女上学、日常生活等实际问题。

The Eco-City has created a platform for face-to-face communication between the government and enterprises, and amongst enterprises, with regular activities such as "Entrepreneurs' Afternoon Tea", "Seminar for Taxpayers", and "Policy Lectures" to help enterprises resolve practical problems and challenges in industrial production, financing, talent management, children's education, and daily issues.







企业家下午茶 Entrepreneurs' Afternoon Tea







政策宣讲会 Policy Lectures



LOHAS Eco-City

生态城确立了"生态之城、智慧之城、幸福之城"的发展定位,是公认的 "中国最具幸福感生态城",也是宜居、宜业、宜游的新城典范,在教育、医 疗、商业、社区、游乐等方面为企业和居民提供全方位的精英配套。

Positioned as an ecological, smart, and happy city, the Eco-City is recognized as "the happiest eco-city in China". It is also a model of a livable new city suitable for business and tourism, providing a full range of premium packages for enterprises and residents in medical care, business community and recreation

学有所教 Education

坚持品牌化、集团化办学,建成新加坡艾毅、海丽达国际等16所幼儿园,以及南开中学、北京师范 大学附校、天津外国语大学附校等17所优质学校,在园在校学生将近3万人。

With a cluster of branded schools, the Eco-City has built 16 kindergartens such as Ivy and Hyledar, as well as 17 top schools such as Tianjin Nankai High School, Beijing Normal University Affiliated High School, and Tianjin Foreign Language School, with nearly 30,000 students in total.



东方剑桥幼儿园 Oriental Cambridge Kindergarten



滨海小外小学部 Tianjin Binhai Foreign Languahes Primary School



滨海小外中学部 Tianjin Binhai Foreign Languahes Middle School



伟才幼儿园 Weicai Kindergarten



华夏未来小学 Huaxia Future Primary School



南开中学 Nankai Middle School

病有所医

Medical Services





实行名院名医发展战略,与天津市第五中心医院合作建设三级综合医院,与天津大学合作建成民营综合医院,与天津市中心妇产科医院合作建设三级专科医院,在每个社区设立1个卫生服务中心,按照每千人一名的标准为居民配备家庭医生,形成"医院—社区卫生服务中心—家庭医生"三级智慧诊疗服务体系。每千人设立床位数8.7张。

Working with reputable hospitals and doctors, the Eco-City has built a tertiary general hospital with Tianjin Fifth Central Hospital, a private general hospital with Tianjin University, and another tertiary specialized hospital with Tianjin Central Hospital of Gynecology Obstetrics. It has set up one health service center in each community, providing a resident-doctor ratio of 1000:1, forming a smart system of diagnosis and treatment services, connecting the hospitals, the community health service centers, and the family doctors. For every 1,000 people, there are 8.7 beds.







购有所得 Retail





生态城构建步行即达的综合商圈,落户吉宝季景购物天地、爱琴海购物公园、宝龙商业中心、万达商业广场等城市级商业配套,以及星光汇、宜禾汇、商业街等社区级商业设施,打造国家海洋博物馆夜经济活力带和国家动漫园夜文化中心,全面参与天津市国际消费中心城市建设。

In the Eco-City, there are mixed commercial and business districts within walking distances, providing urban city commercial facilities, including Keppel Seasons City, Aegean Place, Powerlong Commercial Center, and Wanda Plaza, as well as community-based business facilities such as Star World, Eco Hall, and commercial districts. Together with the night life zone at the National Maritime Museum and the night cultural center at the National Animation Park, the Eco-City is contributing to the development of Tianjin as an international retail center.





住有所居 Living





生态城借鉴新加坡"邻里单元"理念,在总体规划中确立了"生态细胞—生态社区—生态 片区"三级组团居住模式,在每个生态社区建设一个社区中心,集医疗服务、文体活动、办事服 务、社区管理和商业服务于一体,服务周边500米范围内3万人口。

生态城打造完善的公共文化服务体系,社区文化事业发展繁荣,连续举办广场舞展演赛、惠民文艺演出、环湖马拉松比赛、电竞比赛、青年集体婚礼等活动。

Based on the concept of "neighborhood centers" in Singapore, the Eco-City has established a model of "eco-cell, eco-neighbourhood and eco-district" in its urban development masterplan, with a community center in each eco-neighbourhood that integrates medical services, cultural and sports activities, government services, community management and commercial services, serving 30,000 people within 500 meters in the surrounding area.

The Eco-City has excellent public amenities and services, with vibrant community cultural activities. Various events and activities have been held such as square dance competitions, public cultural performances, marathon competitions around the lake, e-sports competitions, and mass weddings for youths.







游有所乐 Entertainment

生态城拥有距北京最近的36公里滨海生活岸线,建成国家海洋博物馆、方特欢乐世界、妈祖文化园等13个主题景区,以及中新友好图书馆等6个文化场馆。目前,年综合游客接待量将近1000万人次。

The Eco-City boasts 36 kilometers of coastal life and is the closest coast to Beijing. There are 13 thematic tourism sights, including the National Maritime Museum, Fantawild World, and Mazu Cultural Park, as well as 6 cultural venues, such as the China-Singapore Friendship Library. To-date, these facilities had received nearly 10 million visits.









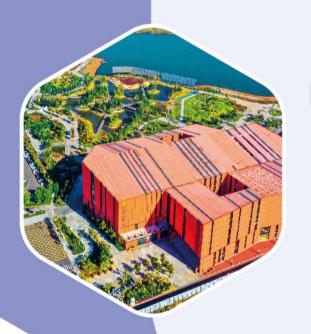


国家海洋博物馆

National Maritime Museum of China

中国唯一的国家级综合性海洋博物馆坐落在生态城,占地面积15公顷,展览展示面积2.3万平米,各类藏品8300件,集收藏、展示、研究、教育于一体,是权威的海洋文物收藏保护中心、海洋文明研究中心、海洋文化交流传播中心、海洋体验中心。

The only national marine museum in China is located in the Eco-City, covering an area of 15 hectares. Across an exhibition area of 23,000 square meters, there are 8,300 pieces of various collections on display. With its display collections and education research, the Eco-City is the authority for collection and protection of marine cultural relics, and a center for marine civilization research, promoting marine cultural exchanges and marine experiences.



中新友好图书馆

China-Singapore Friendship Library

中新友好图书馆是新加坡图书馆管理局与生态城合作共建项目,占地面积3.5公顷,建筑面积6.7万平米,馆藏纸质文献60万册、电子文献资源48TB,推出38项各类智慧服务,年服务读者近80万人次,被誉为天津"网红图书馆"。

The China-Singapore Friendship Library is built by the Singapore National Library Board and the Eco-City. It covers an area of 3.5 hectares, with a building area of 67,000 square meters. It houses 600,000 volumes of paper documents and 48TB of electronic resources. In total, 38 types of smart services have been launched, serving nearly 800,000 readers a year. It is well known as the "Internet celebrity library" in Tianjin.



关于中新天津生态城自贸联动创新局

China-Singapore Tianjin Eco-City Free Trade Joint Innovation Bureau

自贸联动创新局是中国(天津)自由贸易试验区中新生态城联动创新区主要经办机构,负责为符合自贸联动创新区定位的国际投资者提供专业服务,协调解决企业落地中遇到的问题和困难。自贸联动创新局专门成立"中新天津生态城自贸联动新加坡推广中心",在新加坡派驻服务代表,为当地英才来生态城创业提供政策咨询。

The Free Trade Joint Innovation Bureau is the main agency of the China-Singapore Eco-City Joint Innovation Zone in China (Tianjin) Pilot Free Trade Zone. It is responsible for providing professional services to eligible international investors, resolving the problems and difficulties they encountered in China for their set-up. It has established the China-Singapore Tianjin Eco-City Free-Trade Joint Singapore Promotion Center, and service representatives are stationed in Singapore to provide policy and consultancy advice for local talents and entrepreneurs to start businesses in the Eco-City.

联系我们

Contact Us

中新天津生态城自贸联动创新局

地址:天津生态城信息园2号路智慧中心8楼

电话: (0086)022-6632 8142

邮箱:wangchenyu@eco-city.gov.cn

驻新加坡服务代表

地址:新加坡科利尔码头路10号海洋金融中心40楼

电话:+65 81239596 / +86 13922299596

邮箱:ren.k.ftz@eco-city.gov.cn

China-Singapore Tianjin Eco-City Free Trade Joint Innovation Bureau

Address: F/8 Floor, Smart Center, No. 2 Road, Information Park, Tianjin Eco-City

Tel: (0086) 022-6632 8142

Email: wangchenyu@eco-city.gov.cn

Service Representative in Singapore

Address: Ocean Financial Centre Level 40, 10 Collyer Quay

Tel: +65 81239596 / +86 13922299596

Email: ren.k.ftz@eco-city.gov.cn



